

## 茜やアーカイブギャラリーとは？

What is AKANEYA ARCHIVE GALLERY?

明治期から続く加賀友禅工房「茜や」。

金沢21世紀美術館から徒歩5分、趣きある町家の街並みが  
続く里見町の路地に「茜やアーカイブギャラリー」はあり  
ます。

“最新のものは常に伝統の中にある”を理念に、伝統は重  
んじつつ常に新しい技術やデザインに挑戦する「茜や」は、  
創業およそ120年。

現在も工房として使われている明治時代の町家の外観は  
そのままに、職人の極意に触れ、描く模様の意味と心意気  
を深く知り、体験できるギャラリーとして生まれ変わりました。

Kaga Yuzen kimono dye studio "Akaneya" has continued for  
120 years in the traditional district of Satomicho, located 5  
minute walk from 21st Century Museum of Contemporary  
Art, Kanazawa. "The innovation is always found in the  
tradition." Akaneya has strived to work with new  
technologies and designs while keeping the spirit of  
tradition. Now the hands-on gallery where the visitor can  
explore the art of craftsmanship and the meanings of the  
design is newly added to the working studio.



加賀友禅 加賀染 茜や

〒920-0998 石川県金沢市里見町53-1

〈営業日・時間〉土日 10:00~16:00

臨時休業の場合はホームページの営業カレンダーに表示いたします。

53-1 Satomicho, Kanazawa, Ishikawa Prefecture, 920-0998 Japan  
Open Sun, Sat, and Holidays 10:00-16:00  
Temporary closure will be announced on our opening schedule  
on our website.



website



Instagram

076-223-8555

<https://akaneya-web.com/archive/>



明治期から続く、  
加賀友禅工房「茜や」

職人の極意に触れ、体験できる  
小さな“体験ミュージアム”  
に生まれ変わりました。



AKANEYA

Archive Gallery



Experience the spirit of artisan



Discover the spirit of artisan

## 加賀友禅に触れる

Explore Kaga Yuzen

加賀友禅はここ北陸・金沢の自然をうまく取り入れ、時には利用し、いわば自然と二人三脚で手掛けられています。そんな自然との共働作業を「見て」、職人の細やかな技や絵柄や模様の意味を「聞いて」、そしてその技法や作り手の心を「体験して」、感動を持ち帰ることができる小さなミュージアムです。加賀友禅の極意に触れる旅。どうぞお楽しみください。

Kaga Yuzen Kimono Dye has developed in intimate relationship with its local nature. Please “see” its collaboration with nature, “listen” to the stories behind the techniques and designs, and “experience” the heart of artisan. Enjoy the journey to the spirit of Kaga Yuzen.

## 体験プログラム

Workshop Programs

模様を染める工程。雅な京友禅とは何かが違う。その答えは加賀友禅ではあえて花鳥風月を隠し味ならぬ“隠し色”を加え、落ち着いたある色あいで仕上げているから。ただ友禅の工程見学だけでは知ることのできない「職人の極意」を解説し、その極意をちょっとだけ体得できる“体験メニュー”をご用意。ほかにはない職人の極意を体感する旅をぜひどうぞ。

Kaga Yuzen produced in Kanazawa might give you somewhat different feel form luxuriant Kyo Yuzen of Kyoto. The secret lies in the use of hidden colors that give depths to its natural motifs. Workshop programs that allow the visitors to actually experience the essence of production process are available.



### こぶろしき 手描き加賀友禅体験

こぶろしき 1枚 / ¥3500 / 所要時間 60～90分

Experience the spirit of artisan. Experience the Kaga Yuzen process "coloring" and "Yuzen nagashi". Choose from 5 types of traditional floral patterns.



加賀五彩になぞらえた五色から職人のように色をつくります。加賀友禅は「ほかし」も特長、色を重ねてグラデーションに。お好きな型で体験

### トートバッグ 型染め体験

トートバッグ 1個 / Sサイズ¥1800 Mサイズ¥2200 / 所要時間 40分

### きんちゃく 型染め体験

きんちゃく 1個 / ¥1000 / 所要時間 30分

We use Kaga Yuzen's stencil dyeing technique to dye drawstring bags and tote bags. You can choose your favorite pattern such as traditional Japanese patterns and seasonal patterns. There are large and medium sizes of tote bags.

